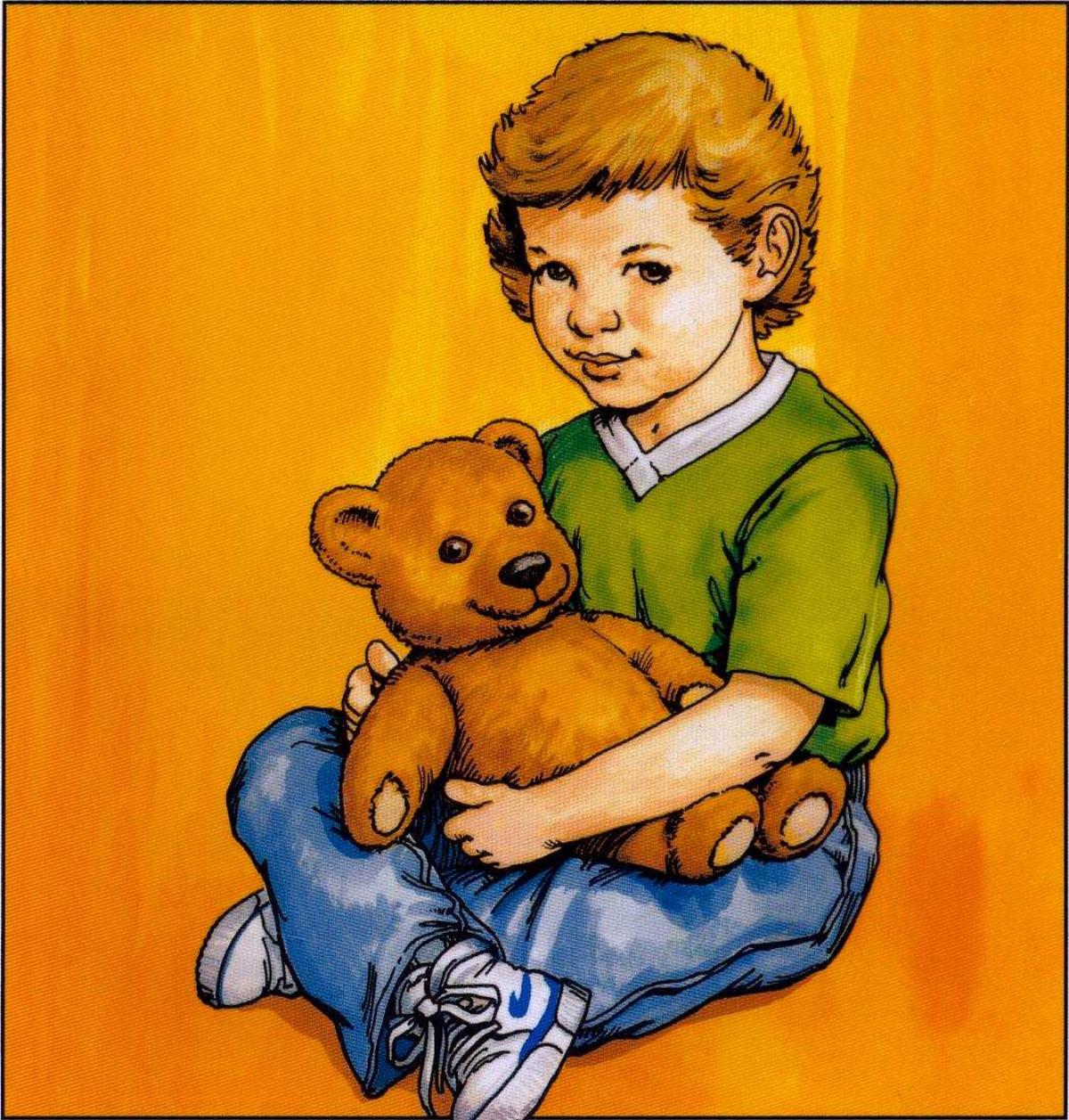


我的醫院之旅

MY TRIP TO THE HOSPITAL



Coloring Book

給 _____ 小朋友

馬偕紀念醫院麻醉科贈

給爸爸媽媽的話

本來對一個小孩來說，到醫院住院或接受手術一定不會有什麼好的經驗，但是現在這種情形已經比以前改善許多，比較輕鬆自在也比較安全了。

許多父母仍記得童年時期至醫院進行手術的經驗：醫院冷清的長廊、等待著被麻醉、被迫與父母親分開，心裡還不斷想著接下來不知會發生什麼事情。

今天，這些情形已經改善了。父母親可以參與越來越多小朋友的治療過程，不但可以陪著一起進行各種檢查，還可以進入手術室，一路陪伴小朋友直到麻醉開始，同時當小朋友從麻醉甦醒時也可以馬上看到父母。許多醫生和護士都受過照顧孩童的專業訓練，因此即使不是在兒童醫院，小朋友仍然可以受到專業的照顧。

在過去的十年裡，我們有新的麻醉藥、各式的儀器和設備，大大的提昇了病患的安全。然而即使是小手術和住院，對任何小朋友都是很大的心理壓力。我們希望這本畫冊可以幫助你和你的小朋友，對於手術和麻醉有進一步的了解。

您可以為自己的孩子提供怎樣的協助？

在手術前儘可能地告訴小朋友手術的情形是一件很重要的事。因為小朋友對手術的瞭解有助於小朋友做好心理準備。如果小朋友的年齡是三、四歲左右，那麼在手術前兩、三天解釋給小朋友聽是最好的時機。年齡大一點的小朋友則需要較長的時間調適，而父母所要做的是誠實告知。所謂誠實告知並不需要對手術過程做詳盡的說明，而是要以和緩而真誠的態度，讓小朋友了解狀況，若能如此，那麼小朋友和父母及醫護人員間即可建立較佳的互信機制。有時父母會向小朋友撒個善意的謊言或是將手術的過程輕描淡寫帶過，這樣不但沒有幫助，有時還會招致反效果。小朋友對人的信任是建立在誠實的基礎上。

為了可以向小朋友解釋手術的過程，父母親必須仔細地跟醫護人員討論手術相關的問題，當有不了解的時候，就再問一次，一直到真正了解為止。這樣一來，也可以減輕父母對手術和麻醉的擔憂及恐懼。

父母親要讓小朋友明白，他（她）一定要聽醫生和護士的話並且照著去做，如果有不懂的時候，一定要向醫生和護士問清楚，有時候小朋友會因為擔心或緊張而不聽話，可是父母千萬不能用威脅的方式告訴小朋友，如果不聽話就會被處罰，因為小朋友必須要信任醫護人員，而且要把醫護人員都當做朋友才行。

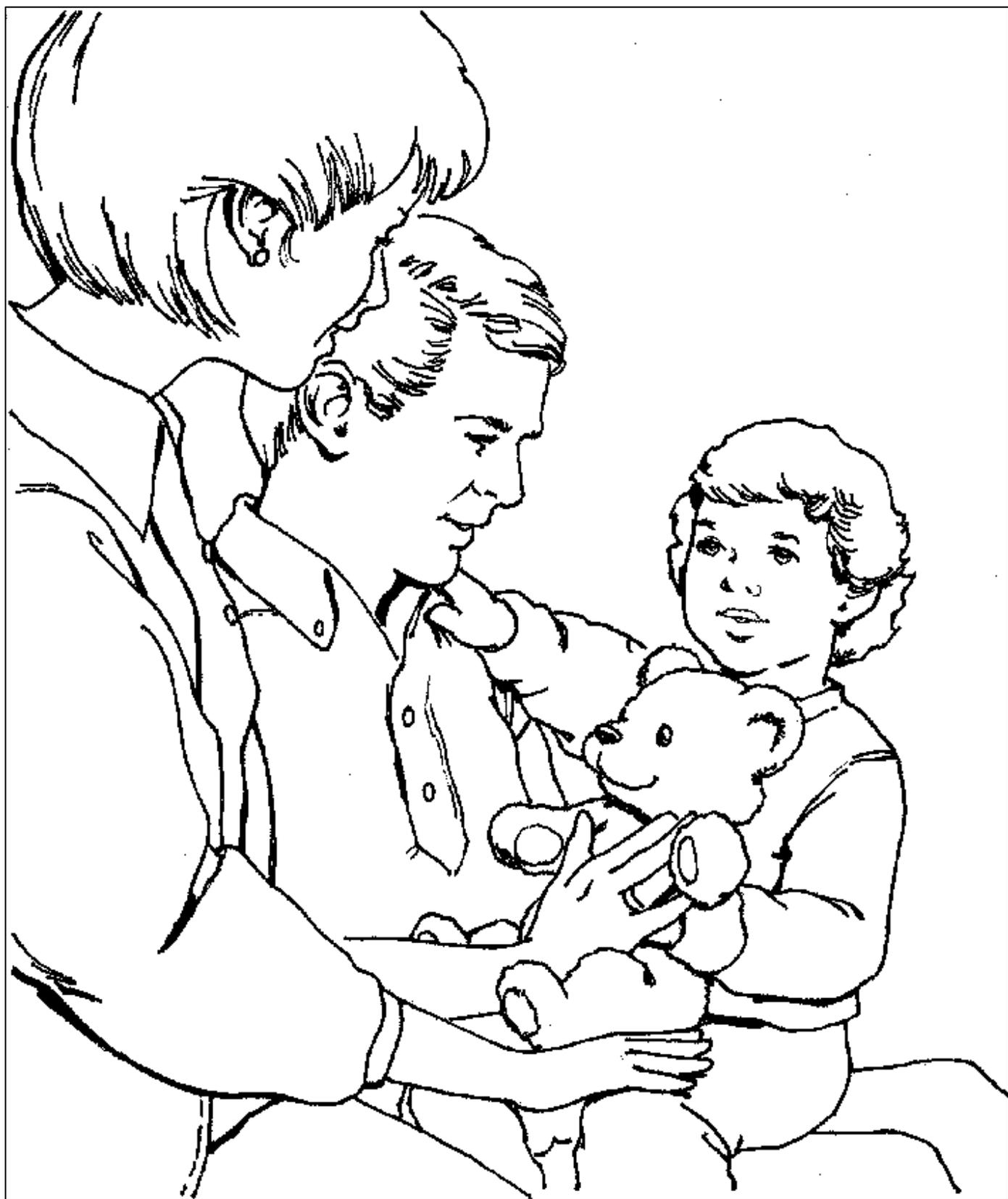
還有一點很重要，就是父母親不要向小朋友說“再見”。因為即使父母不能陪伴小朋友進手術室或是進行檢查，也不能讓小朋友有被遺棄的感覺，與其說“再見”，不如說“我在這裏等你哦！”。讓小朋友做好適當的準備，並且把所有醫護人員當做是朋友，就不會對陌生的環境感到害怕了。

麻醉醫師能為您的孩子做什麼？

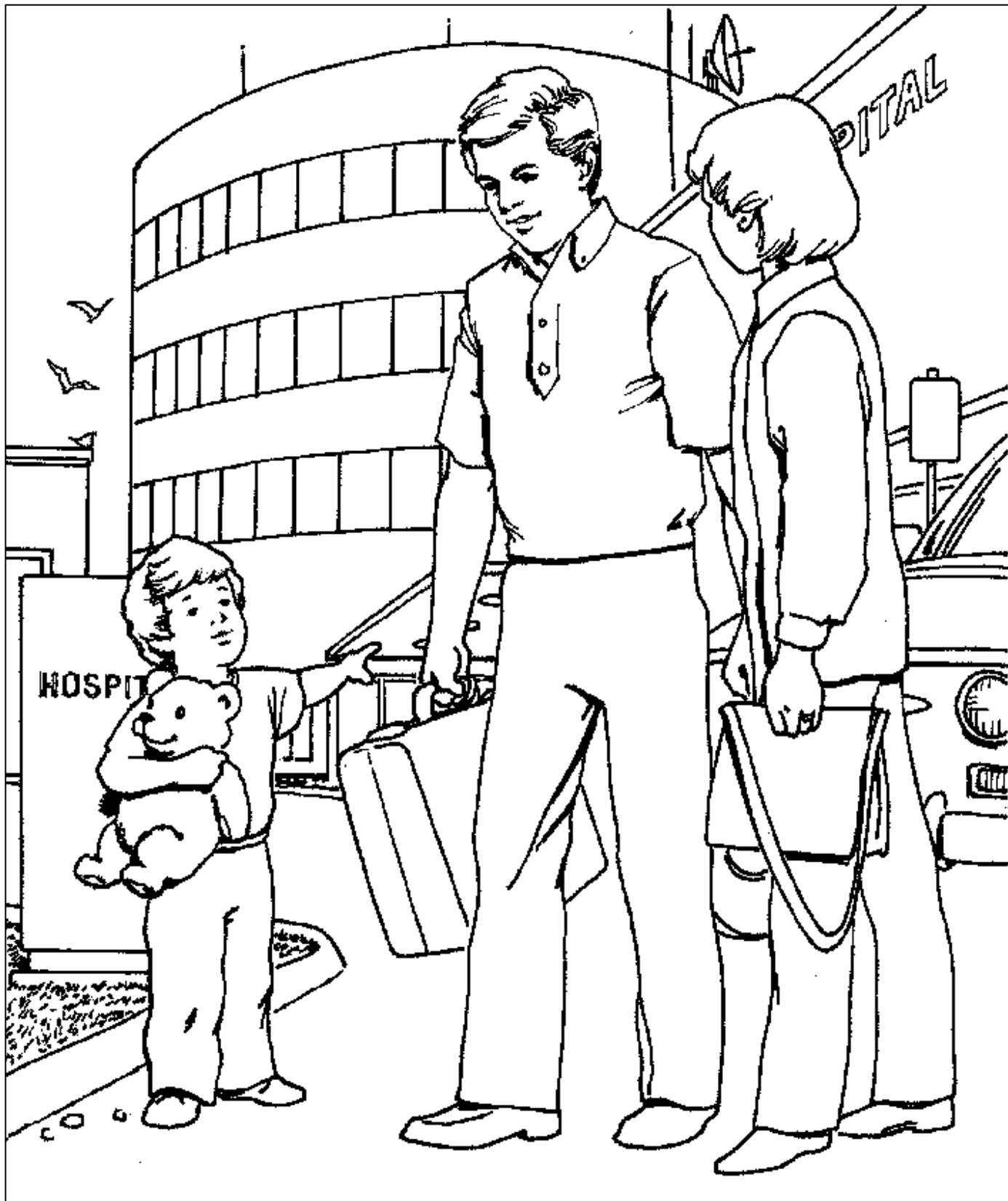
身為父母親，必需了解麻醉醫師的角色和必要性。麻醉是藉由特別的藥物及氣體暫時作用在全身器官而產生的一種知覺喪失狀態。而麻醉醫師則是負責在手術進行中持續的調控這些麻醉藥物及氣體，如此一來，小朋友就會保持在一種受控制的無知覺狀態，既不會感到疼痛，也不會在手術中甦醒，同時也不會記得任何事情。

麻醉醫師的主要職責是在手術進行中，小心翼翼地給予小朋友個別的麻醉和醫療照顧。當手術或檢查結束時，麻醉醫師會將麻醉劑停止，並熟練地利用專業知識使小朋友從麻醉中甦醒過來。

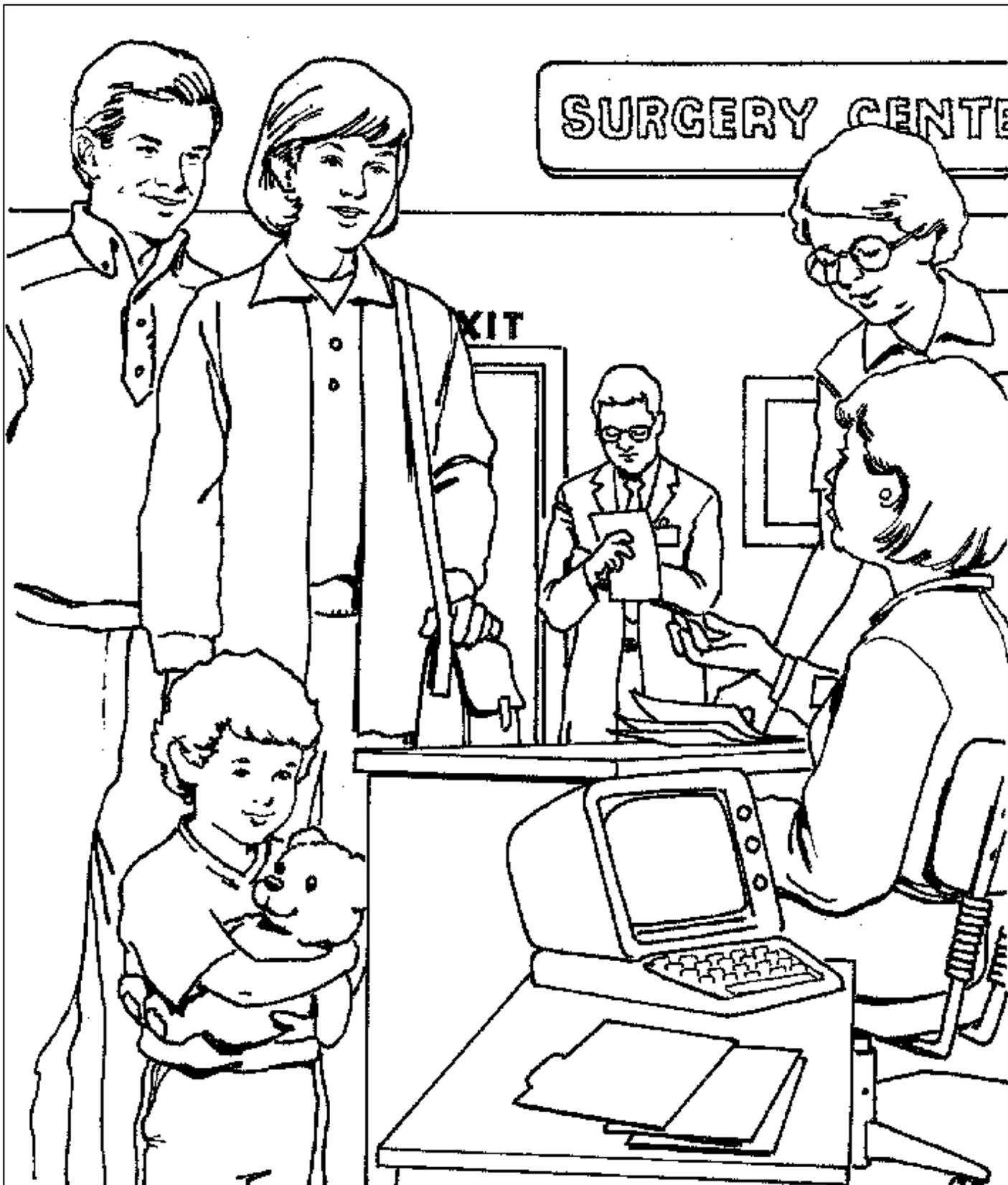
總之，小朋友是非常好奇的，如果能在手術前讓他們了解為什麼要做這項手術或檢查，並讓他們知道麻醉醫師所扮演的角色和職責，將會使小朋友更容易和醫護人員合作，並留下較好的印象。



許多小朋友因為某些原因需要手術或做檢查，你也一樣，而你可能會需要麻醉藥讓你在手術或檢查的時候不會痛。



有時候當你需要手術或做檢查時，你必須在醫院住幾天。



有時候你只需要到小診所作個手術或檢查，而且在當天就可以回家，通常我們稱此診所為門診手術中心，除了不能過夜以外，你將得到和大醫院一樣好的醫療和照顧。



醫院裡非常乾淨整潔，也是一個非常忙碌的地方。



在醫院裡你會發現許多朋友：包括醫生、護士和一些幫忙你的人。



如果你需要住院的話，你將會有一間房間和單獨擁有一張安全舒適的床，而你可能會有一位室友，他也可能成為你的新朋友。



醫生和護士為了要醫治你，可能會幫你做些檢查，如果你有任何疑問，就直接問他們。



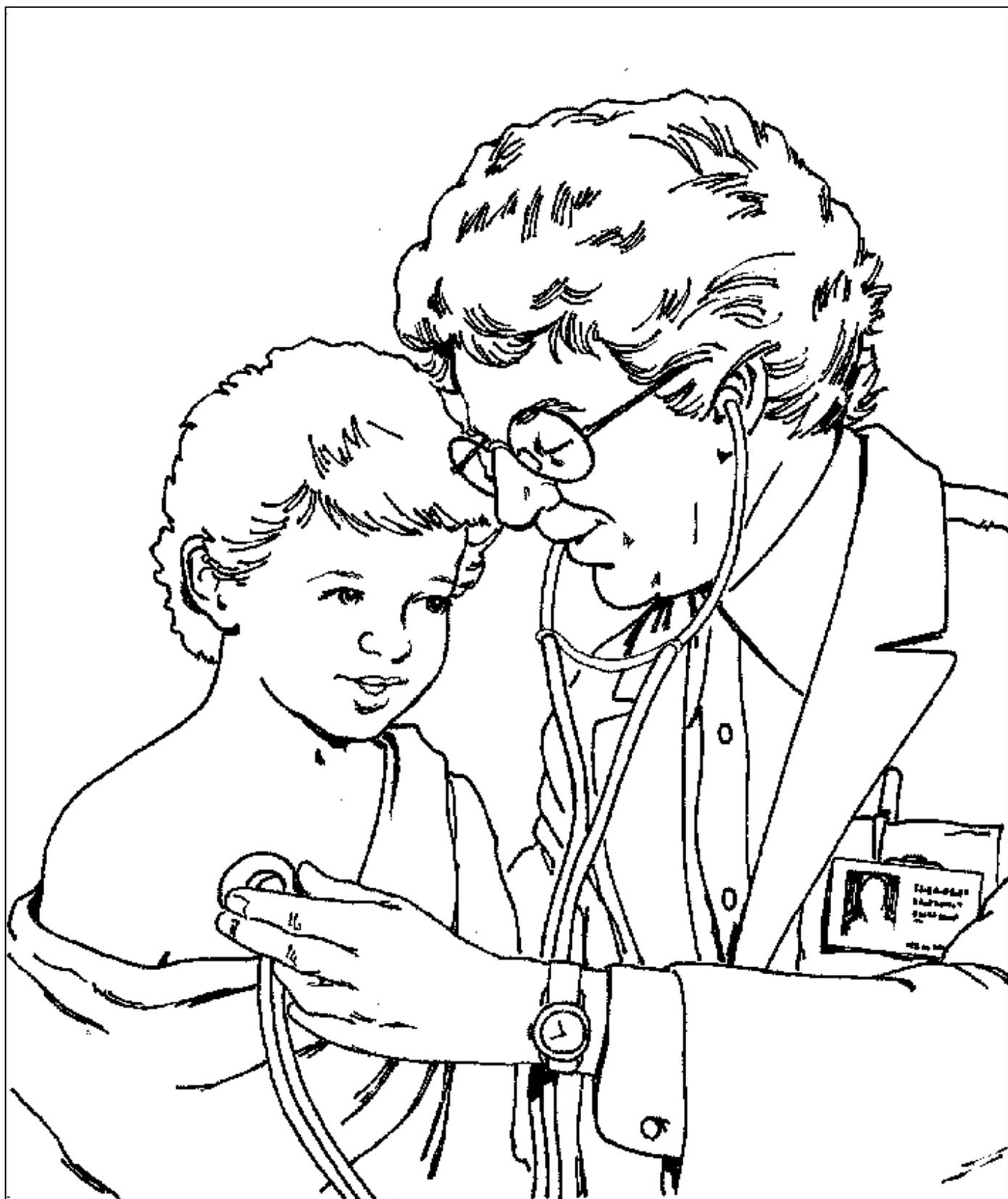
許多的檢查就像拍照一樣，但它們拍的是你身體裡面的特殊照片。這些檢查是不會痛的，而且拍照時你也可以微笑。



壓脈帶是讓醫生護士測量你的血壓，他會使你覺得手臂周圍緊緊的，但是不會痛。



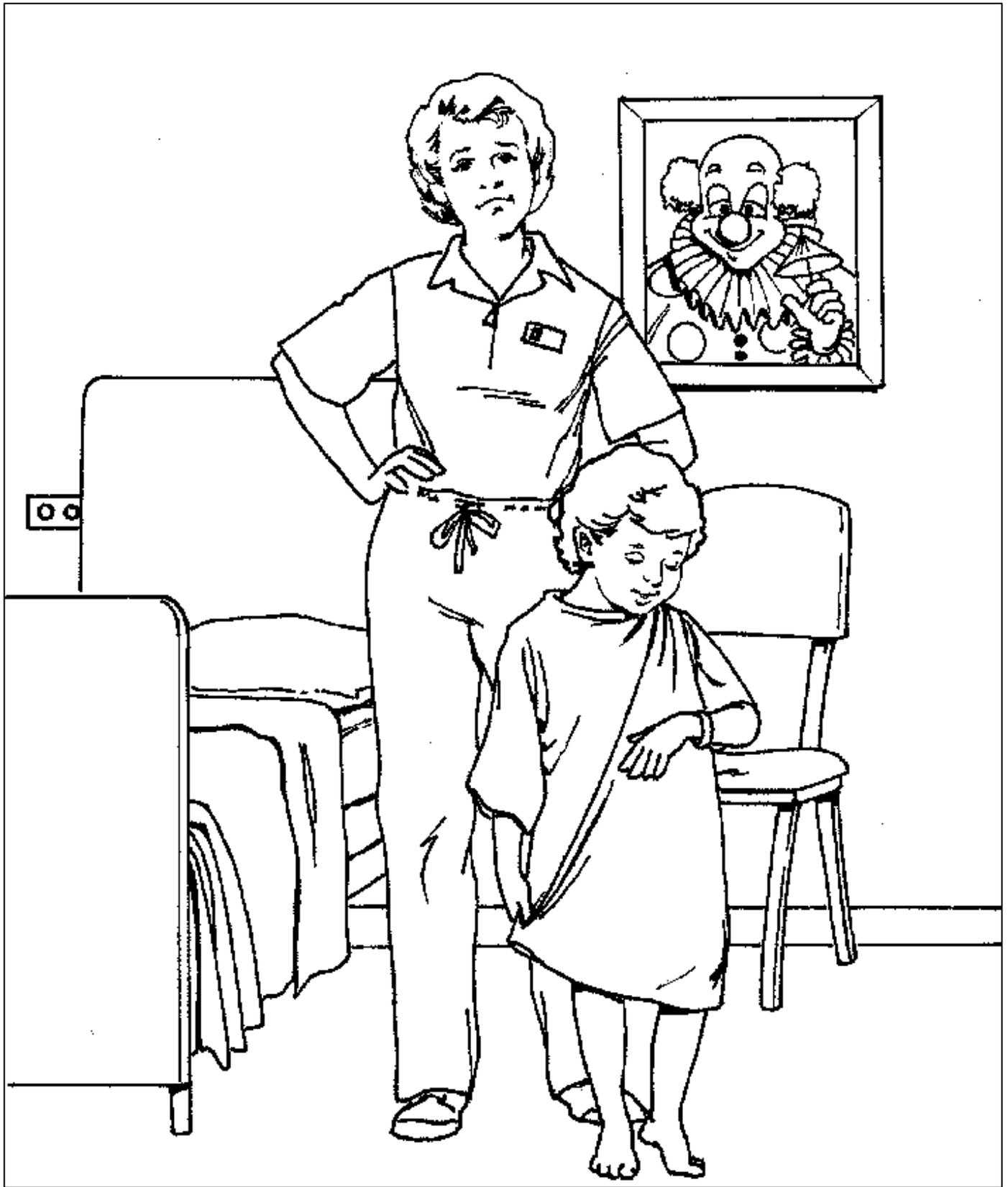
當你進手術室之前，你會見到一位特別的醫師，他將負責好好照顧你，他就是麻醉醫師。麻醉醫師將告訴你有關麻醉的事情並且問你的父母一些重要的問題。



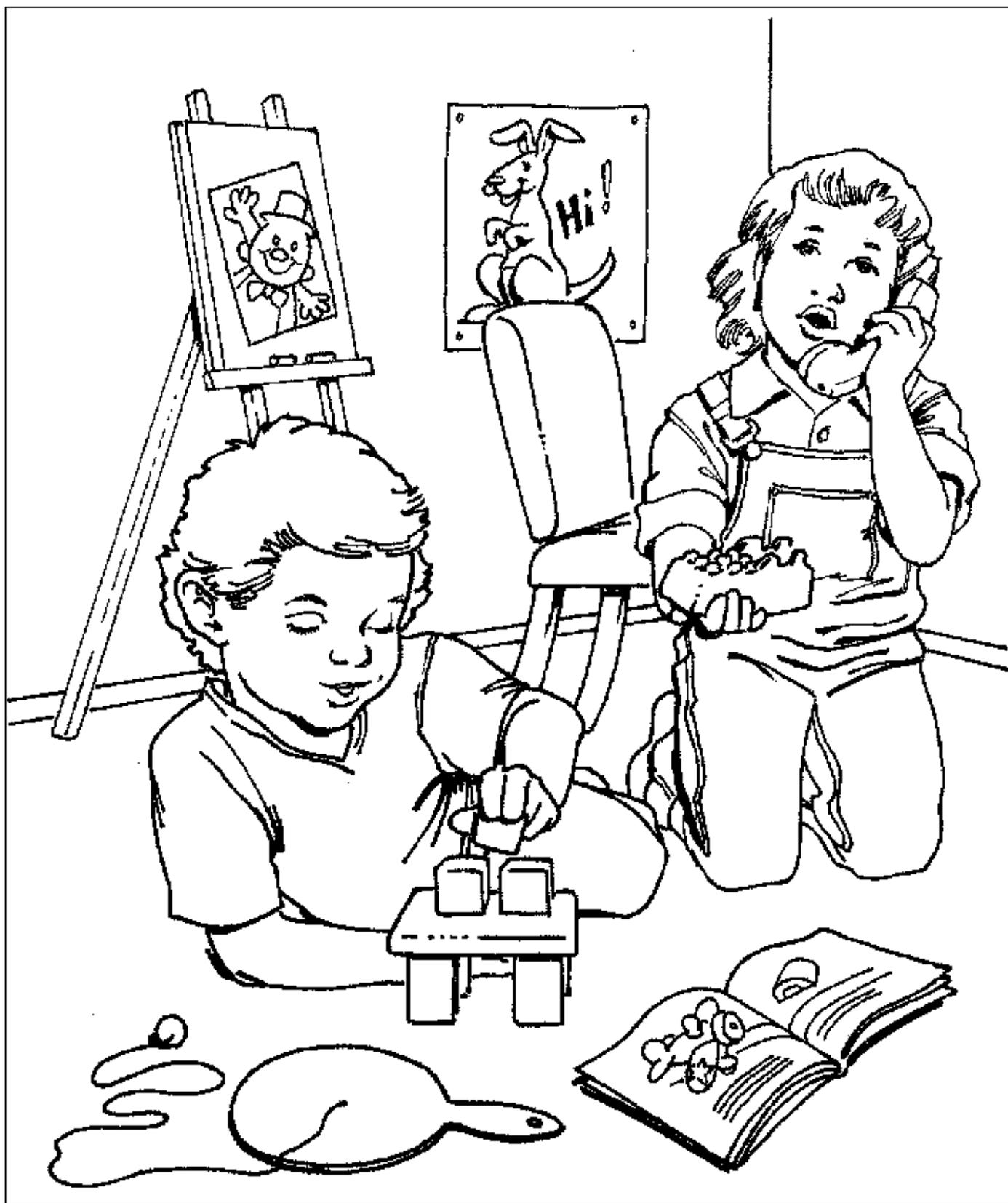
聽診器可以讓醫師聽到你的心臟和肺部的聲音，當醫師用聽診器放在你的胸部時，你可能會有癢癢的感覺。



如果手術前一晚你要待在醫院，你可能會在床上吃你的晚餐和看電視，要認真地吃完你的晚餐，因為在開刀當天的早上是不能吃早餐的。



在醫院裡你會穿著特別的衣服並且戴著寫有你名字的手圈。



當你在等著進手術室的時候，你可以和其他與你一樣要開刀或作檢查的小朋友在一個特別的房間裡玩。



開刀前，你的頭髮要和醫生護士一樣，用帽子包起來，這個有趣的浴帽會保持你頭髮的整齊清潔。



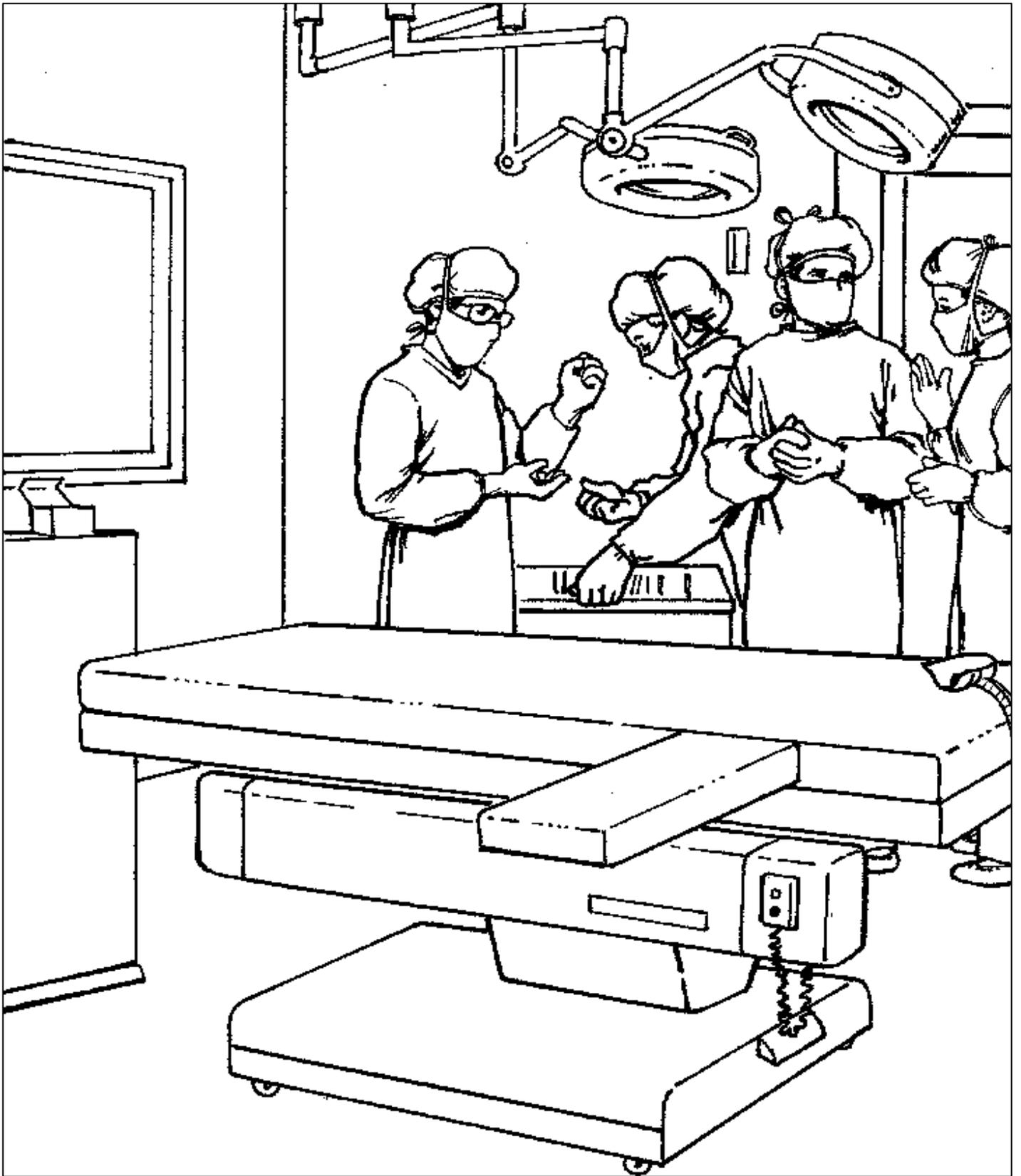
在許多手術或檢查前，你可能需要一些藥物好讓你睡覺。



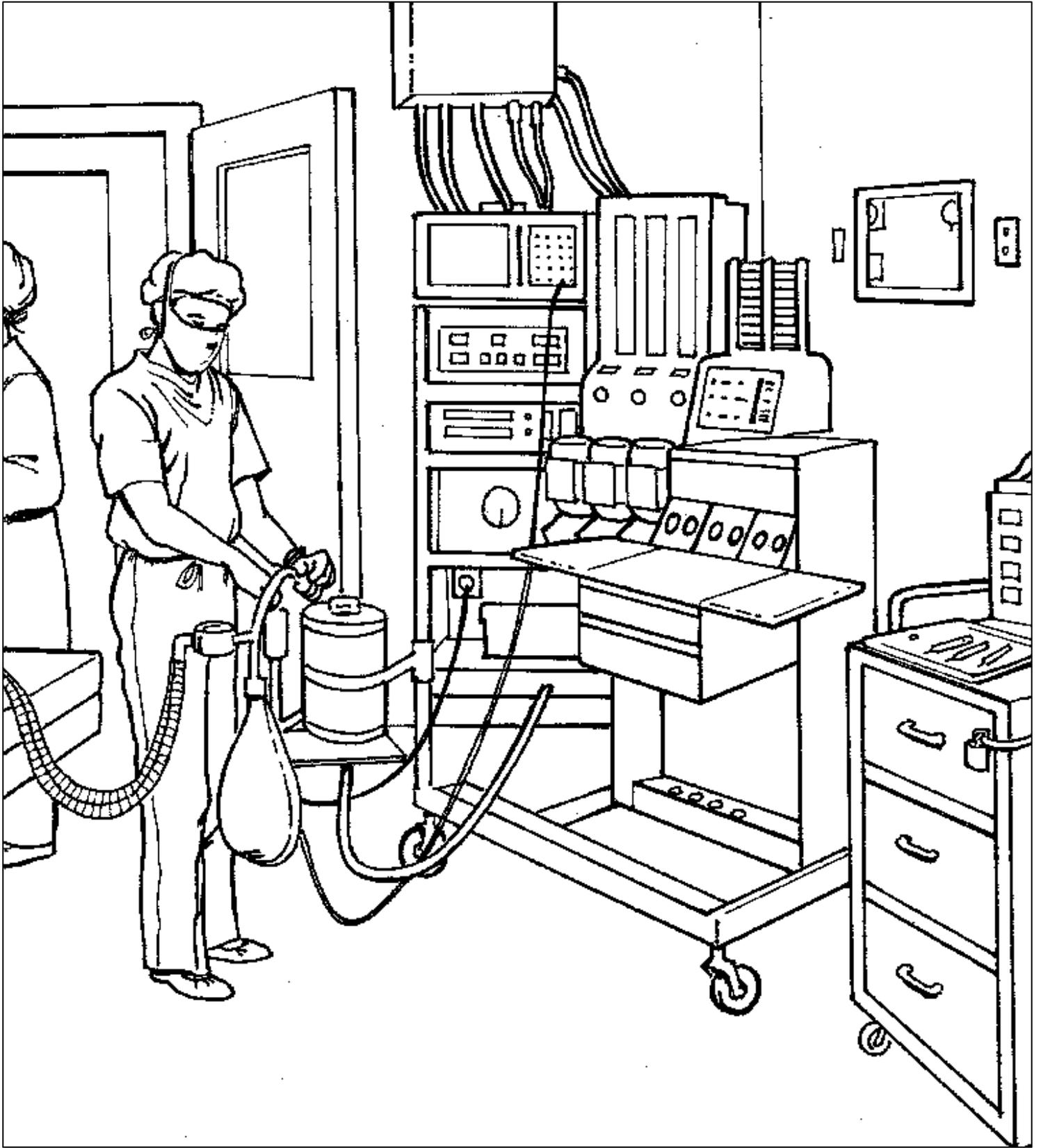
你可以和你的麻醉醫師一起走進手術室。



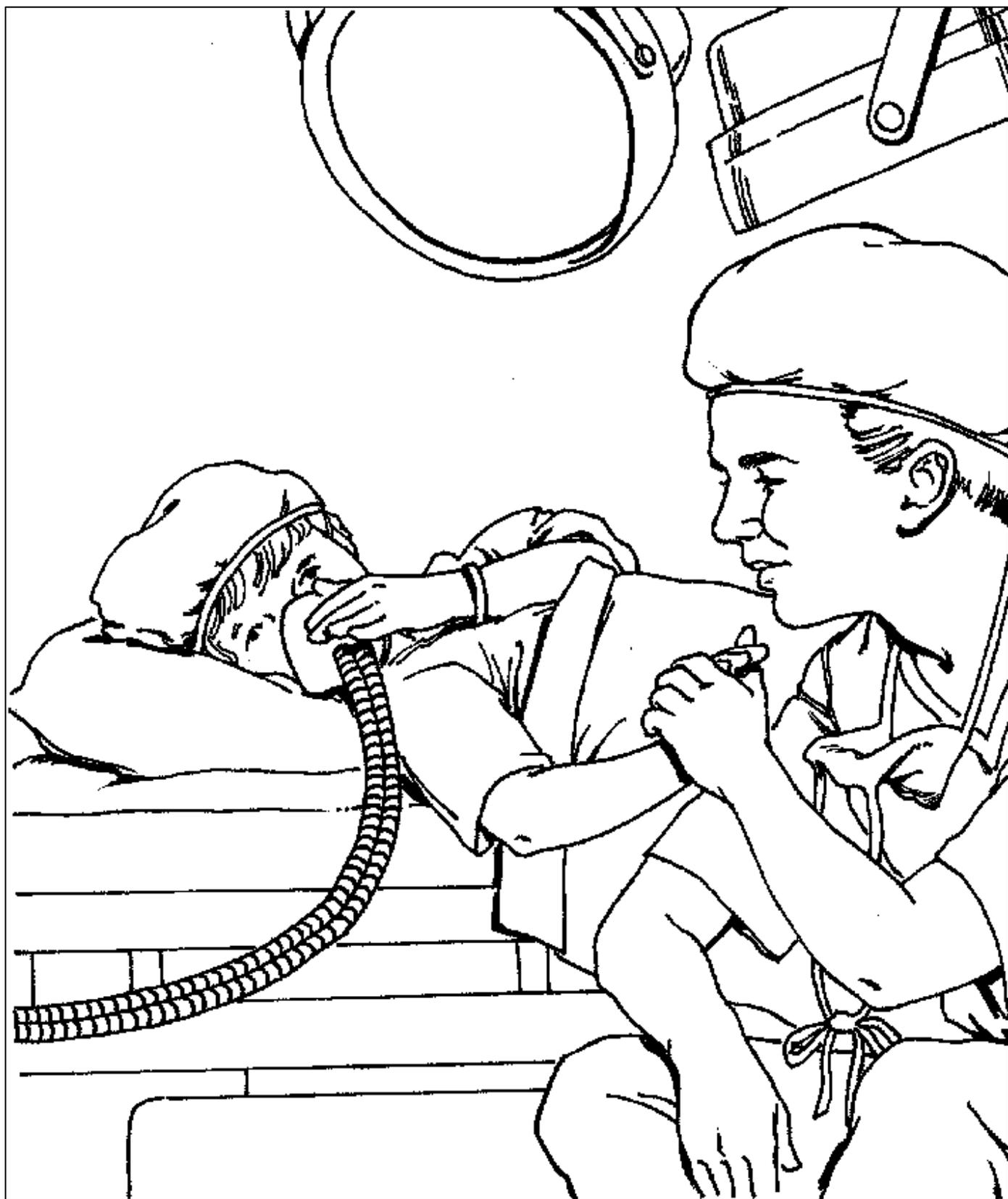
或者你也可以躺在一張特別的床進到手術室，有時候媽媽或爸爸會陪你進手術室。即使你的父母沒有陪你進入手術室，他們也會在手術室外等你到手術結束。



手術的房間非常乾淨明亮，有一張窄小的床能讓你躺在上面，房間內有各種儀器設備，好讓醫師護士能給你最好的照顧。



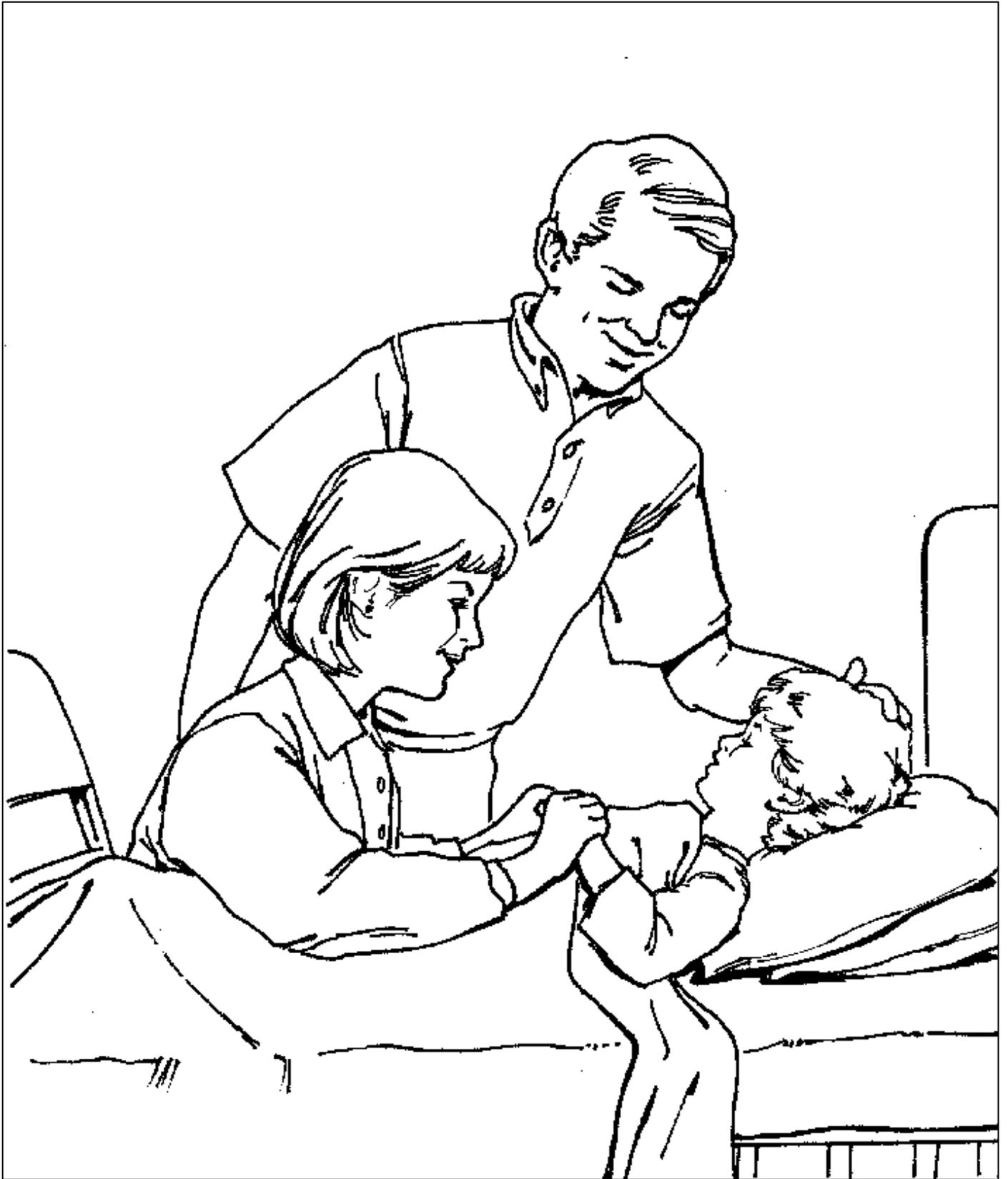
醫師和護士都穿著特殊的衣服和口罩以保持任何事物的清潔。



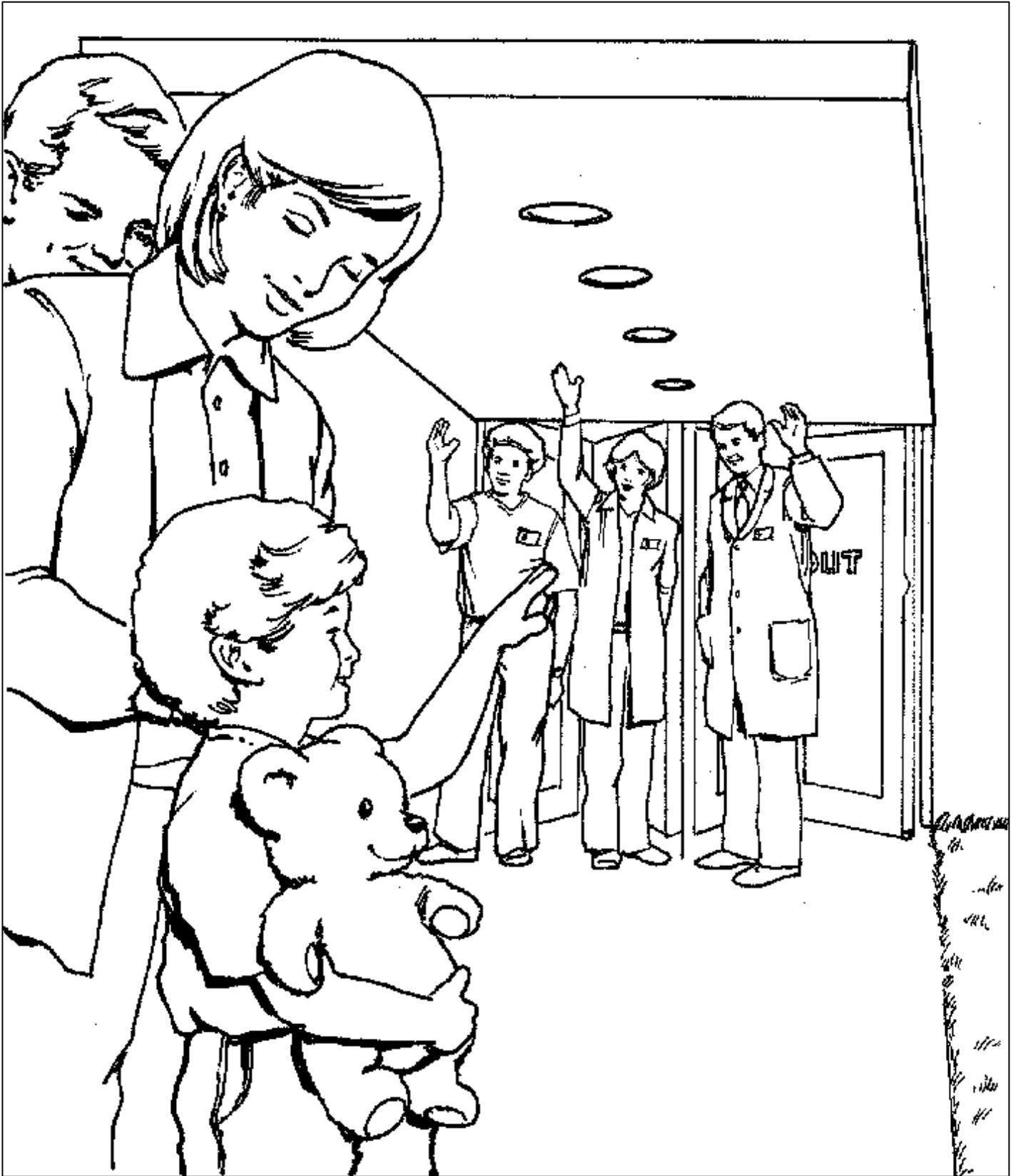
在手術室內有一位醫師是你的好朋友，那就是麻醉醫師。麻醉醫師會幫你上麻醉，他也許會要求你對著一個像太空人戴的口罩呼吸，你也許會覺得好笑，過幾分鐘你便會像作夢般睡著了。在你睡覺的這段時間，你的好朋友-麻醉醫師，會小心翼翼的在手術中照顧你。



當手術結束後，你會在恢復室醒來，有一位特別護士會照顧你。也許你也會有室友，他們也同樣接受了手術。你的護士可能會從你的手上或腳上的橡膠管（叫做點滴的地方）為你打一些藥物。



當你在恢復室清醒後，你會被送到爸爸媽媽等你的房間，不久你可能會覺得手術傷口的地方怪怪的而且會痛，如果你覺得傷口疼痛不適，請告訴你的醫生或護士，他們會幫忙你。



很快你就會覺得好多了，可以出院回家了。



當你回家後，還是要注意你的身體。但別忘了，手術可以使你的身體變得更健康。

